

Неправильное построение предложения с косвенной речью

7.9 НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОСТРОЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ЧУЖОЙ РЕЧЬЮ

В данном задании проверяется умение учащихся правильно строить предложения с цитатами и косвенной речью: из 9 предложений справа нужно найти одно, которое содержит ошибку.

В правила, изложенных ниже, будет идти речь о **цитировании и о косвенной речи**, это очень близкие, но не одинаковые единицы.

В обыденной жизни, особенно часто в устной речи, мы часто используем передачу чьих-то слов от своего имени, так называемую **косвенную речь**.

Предложения с косвенной речью представляют собой сложноподчиненные предложения, состоящие из двух частей (слов автора и косвенной речи), которые соединяются союзами что, будто, чтобы, или местоимениями и наречиями кто, что, какой, как, где, когда, почему и др., или частицей ли.
Например: Мне сказали, что это был брат мой. Она требовала, чтобы я смотрел ей в глаза, и спрашивала, помню ли я пескарей, наши маленькие ссоры, пикники. Говорили о том, как живут наловленные мною птицы.

Предложения с косвенной речью служат для передачи чужой речи от лица говорящего, а не того, кто ее на самом деле произнес. В отличие от предложений с прямой речью они передают только содержание чужой речи, но не могут передать все особенности ее формы и интонации.

Попробуем восстановить предложения: из косвенной речи переведем в предложения с прямой речью:
Мне сказали, что это был брат мой. — Мне сказали: «Это был брат твой».

Она требовала, чтобы я смотрел ей в глаза, и спрашивала, помню ли я пескарей, наши маленькие ссоры, пикники. — Она сказала: «Смотри мне в глаза!» А потом требовательно спросила: «Ты помнишь пескарей, наши встречи, наши ссоры, пикники? Помнишь?»

Друг поинтересовался: «Как живут наловленные тобой птицы?»

Как видно из примеров, предложения совпадают лишь по смыслу, а вот и глаголы, и местоимения, и союзы меняются. Рассмотрим детально правила перевода прямой речи в косвенную: это очень важно как для написания сочинения, так и для выполнения задания 7.

7.9.1 Основное правило:

при замене предложений с прямой речью предложениями с косвенной речью особое внимание нужно обращать на правильное употребление личных и притяжательных местоимений, а также связанных с ними глаголов, так как в косвенной речи мы передаем чужие слова от своего имени.

Предложение с прямой речью	Верно оформленная косвенная речь	Неверно оформленная косвенная речь
Отец сказал: «Я вернусь поздно».	Отец сказал, что он вернётся поздно.	Отец сказал, что я вернусь поздно.
Мы спросили: «А ты откуда приехал?»	Мы спросили, откуда он приехал.	Мы спросили, «откуда ты приехал».
Я признался: «Ваши книги взял Михаил».	Я признался, что их книги взял Михаил.	Я признался, что «ваши книги взял Михаил».
Дети закричали: «Мы не виноваты!»	Дети закричали, что они не виноваты.	Дети закричали, что «мы не виноваты».
Обращаем внимание на то что обнаружить ошибку могут помочь кавычки, но только на них ориентироваться нельзя так как кавычки стоят и при приложении и в предложениях с цитатами без ошибок, и не во всех заданиях.		

иногда, так как кавычки стоят и при приложении, и в предложениях с цитатами без ошибок, и не во всех заданиях.

7.9.2 Существует ряд дополнительных правил,

связанных с особенностью перевода прямой речи в косвенную, их соблюдение также проверяется в задании 7.

а) Если прямая речь – повествовательное предложение,

то она заменяется изъяснительным придаточным предложением с союзом **что**. Пример: *Секретарь ответил: «Я выполнил просьбу».* – *Секретарь ответил, что он выполнил просьбу.* Местоимение заменено!

б) Если прямая речь – вопросительное предложение,

то при замене его придаточным роль подчинительных союзов выполняют **вопросительные местоимения, наречия, частицы**, которые стояли в прямом вопросе. Вопросительный знак после косвенного вопроса не ставится. Пример: *«Что вы успели выполнить?» — спросил преподаватель студентов.* – *Преподаватель спросил студентов, что они успели выполнить.* Местоимение заменено!

в) Когда в прямой речи – вопросительном предложении отсутствуют вопросительные местоимения, наречия, частицы,

при замене его косвенным употребляют для связи частицу **ли**. Пример: *«Вы исправляете текст?» — с нетерпением спросил секретарь.* – *Секретарь спросил с нетерпением, исправляем ли мы текст.* Местоимение заменено!

г) Если прямая речь – восклицательное предложение с побуждением к действию,

то она заменяется изъяснительным придаточным предложением с союзом **чтобы**. Пример: *Отец закричал сыну: «Вернись!»* – *Отец закричал сыну, чтобы он вернулся.* Местоимение добавлено!

д) Частицы и слова, грамматически не связанные с членами предложения

(обращения, междометия, вводные слова, сложные предложения) и содержащиеся в прямой речи, при замене её косвенной речью опускаются. Пример: *«Иван Петрович, составьте смету на следующий квартал», — попросил главного бухгалтера директор.* – *Директор попросил главного бухгалтера, чтобы он составил смету на следующий квартал.*

7.9.3. Особые правила цитирования.

При написании сочинений часто возникает необходимость процитировать либо нужный фрагмент исходного текста, либо привести высказывание по памяти, органично включив цитату в предложение. Существует три способа введения цитаты в свою речь:

1) при помощи **прямой речи**, с соблюдением всех знаков препинания, например: *Пушкин говорил: «Любви все возрасты покорны»* или *«Любви все возрасты покорны», — говорил Пушкин.* Это самый простой способ, но он не всегда удобен. Такие предложения будут встречаться в качестве верных!

2) при помощи **придаточного предложения**, то есть используя союзы, например: *Пушкин говорил, что «любви все возрасты покорны»*. Обратите внимание на изменившиеся знаки препинания. Этот способ **ничем не отличается от передачи косвенной речи**.

3) цитату можно включить в свой текст при помощи **вводных слов**, например: *Как говорил Пушкин, «любви все возрасты покорны»*.

Отметим, что в **цитате нельзя ничего изменять**: то, что заключено в кавычках, передаётся абсолютно точно, без каких бы то ни было искажений. При необходимости включить в свой текст лишь часть цитаты используются специальные знаки (многоточия, различного вида скобки), но это не имеет отношения к данному заданию, так как пунктуационных ошибок в задании 7 не бывает.

Рассмотрим некоторые особенности цитирования.

а) Как избежать ошибки, если есть цитата с местоимением?

С одной стороны, цитаты изменять нельзя, с другой — нельзя оставить местоимение. Если просто вставить цитату, будут ошибки: *Наполеон однажды заметил, что «я могу проиграть эту битву, но не могу потерять минуту»*. Или так: *В своих воспоминаниях Короленко писал, что всегда «я видел в лице Чехова несомненную интеллигентность»*.

В обоих предложениях нужно:

во-первых, заменить местоимение Я на ОН, исключить местоимение из цитаты:

во-вторых, изменить глаголы, связав их с новыми местоимениями и также исключить из цитаты, так мы знаем, что ничего изменять нельзя.

При таких изменениях цитаты непременно «пострадают», и если второе предложение мы можем сохранить в таком виде: *Короленко писал, что он всегда «видел в лице Чехова несомненную интеллигентность»*, то высказывание Наполеона не получится сохранить. Поэтому смело убираем кавычки и заменяем цитату косвенной речью: *Наполеон однажды заметил, что он может проиграть эту битву, но не может потерять минуту*.

б) Особо следует отметить случаи ошибочного объединения двух способов введения цитаты в предложение,

что вызывает грамматическую ошибку. Как мы уже знаем, цитату можно ввести либо как придаточное предложение, либо при помощи вводных слов. Вот что бывает, если соединяются два способа:

Неверно: *По словам Мопассана, **что** «любовь сильна, как смерть, зато хрупка, как стекло»*.

Верно: *По словам Мопассана, «любовь сильна, как смерть, зато хрупка, как стекло»*.

Неверно: *Как утверждал П. И. Чайковский, **что** «вдохновение рождается только из труда и во время труда»*.

Верно: *Как утверждал П. И. Чайковский, «вдохновение рождается только из труда и во время труда»*.

Таким образом, формулируем правило: **при использовании вводных слов союз не употребляется**.

в) В работах учащихся встречаются и случаи, когда цитата введена при помощи вводных слов,

но прямая речь оформляется как отдельное предложение. Это не только нарушение пунктуации, это нарушение правил построения предложения с цитатой.

Неверно: *По мысли Антуана де Сент-Экзюпери: «Зорко одно лишь сердце: самого главного глазами не увидишь»*.

Верно: *По мысли Антуана де Сент-Экзюпери, «зорко одно лишь сердце: самого главного глазами не увидишь»*.

Неверно: *По словам Л. Н. Толстого: «Искусство — высочайшее проявление могущества в человеке»*.

Верно: *По словам Л. Н. Толстого, «искусство — высочайшее проявление могущества в человеке»*.